

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон

Двадцать четвертое совещание

Женева, 1–3 июля 2020 года

Пункт 7 а) предварительной повестки дня

**Подготовка седьмой сессии Совещания Сторон:
будущая программа работы**

Проект элементов программы работы на 2022–2025 годы

Подготовлено Президиумом при содействии секретариата

Резюме

На своей шестой сессии (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, просило секретариат подготовить проект программы работы на межсессионный период после седьмой сессии Совещания Сторон, включая подробную разбивку сметных расходов, для рассмотрения и дальнейшей проработки Президиумом и Рабочей группой Сторон (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, решение VI/5, пункт 10). К Президиуму была также обращена просьба подготовить, при содействии секретариата, смету оперативных расходов, необходимых для эффективного функционирования Конвенции, которые должны быть четко отделены от расходов на другие виды деятельности при условии наличия ресурсов (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, решение VI/6, пункт 10).

В соответствии с этими решениями настоящий документ содержит проект элементов будущей программы работы на 2022–2025 годы и три таблицы: проект программы работы на 2022–2025 годы (приложение I); сметные расходы на осуществление видов деятельности по направлениям, перечисленным в программе работы на 2022–2025 годы (приложение II); и пример возможного порядка очередности различных совещаний в рамках Конвенции на период 2022–2025 годов (приложение III).



До начала и после завершения двадцать четвертого совещания Рабочей группы (Женева, 1–3 июля 2020 года) национальным координационным центрам и заинтересованным сторонам будет предоставлена возможность провести открытые консультации по настоящему проекту документа. Как ожидается, после этого Президиум пересмотрит проект документа в свете полученных замечаний и представит его на двадцать пятом совещании Рабочей группы (2021 год) для рассмотрения и утверждения и последующего препровождения Совещанию Сторон на предмет рассмотрения на его седьмой сессии.

Введение

1. На своей шестой сессии (Будва, Черногория, 11–14 сентября 2017 года) Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, просило секретариат подготовить проект программы работы на межсессионный период после седьмой сессии Совещания Сторон, включая подробную разбивку сметных расходов, для рассмотрения и дальнейшей проработки Президиумом и Рабочей группой Сторон (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, решение VI/5, пункт 10). К Президиуму была также обращена просьба подготовить, при содействии секретариата, оценку оперативных расходов, необходимых для обеспечения эффективного функционирования Конвенции, которые должны быть четко отделены от расходов на другие виды деятельности при условии наличия ресурсов (ECE/MP.PP/2017/2/Add.1, решение VI/6, пункт 10).
2. В соответствии с вышеупомянутыми решениями настоящий документ содержит проект элементов будущей программы работы и три таблицы: проект программы работы на 2022–2025 годы (приложение I); сметные расходы на осуществление видов деятельности по направлениям, перечисленным в программе работы на 2022–2025 годы (приложение II); и пример возможного порядка очередности различных совещаний в рамках Конвенции на период 2022–2025 годов (приложение III).
3. Документ, содержащий проект элементов программы работы, был подготовлен на основе итогов совещаний Рабочей группы Сторон и информационных записок, представленных председателями целевых групп и тематического заседания по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах. В проекте элементов также учтены результаты выполнения текущего Стратегического плана и предложение по новому Стратегическому плану.
4. В проекте предлагается подход, аналогичный подходу к текущей программе работы с точки зрения выделения четырех лет на межсессионный период и включения тематического обсуждения различных вопросов существа на каждом совещании Рабочей группы Сторон. Итоги работы целевых групп и деятельности в области работы, связанной с генетически измененными организмами, послужат основой обсуждения на тематических сессиях. Ожидается, что, как и в текущий межсессионный период, Рабочая группа будет и далее уделять основное внимание обсуждению тех вопросов (например, стратегической политики), которые требуют особого внимания со стороны координаторов Конвенции. Кроме того, Рабочая группа в пределах своего мандата по контролю за ходом осуществления программ работы в рамках Конвенции (ECE/MP.PP/2/Add.15, решение I/14, пункты 1 and 2 b)) получит возможность на каждом из своих совещаний заслушивать более подробные доклады об осуществлении решений по вопросам соблюдения, принятых Совещанием Сторон.
5. Благодаря разноплановой структуре работы в рамках Конвенции (т. е. три целевые группы по трем основным элементам Конвенции; Комитет по вопросам соблюдения, заседания которого проводятся в среднем раз в пять недель; постоянная консультативная поддержка со стороны секретариата; а также сотрудничество с многочисленными партнерами) четырехлетний межсессионный период в сочетании с ежегодными тематическими обсуждениями политики и углубленным рассмотрением прогресса, достигнутого в осуществлении деятельности в области работы по соблюдению Рабочей группой Сторон, не оказал негативного воздействия на работу в рамках Конвенции. Наоборот, продление межсессионного периода обеспечило дополнительное время для предметной подготовки совещаний и расширило возможности Сторон по участию в работе различных совещаний. В среднем каждый месяц по-прежнему проводилось одно совещание вспомогательного органа или одно мероприятие по наращиванию потенциала в рамках Конвенции.

Новые элементы

6. Исходя из опыта осуществления текущей программы работы, предлагается ряд новых элементов для новой программы работы. Было предложено создать новый механизм в рамках области работы по механизму соблюдения и укрепить правовую поддержку этой области работы. Этот механизм будет функционировать в дополнение к Комитету по вопросам соблюдения и будет заниматься исключительно оперативным реагированием на вопросы, связанные с пунктом 8 статьи 3 Конвенции. Кроме того, было предложено укрепить за счет консультативной помощи следующие области работы: наращивание потенциала; повышение информированности и пропагандистская деятельность; и пропаганда *Алматинского руководства по содействию применению принципов Орхусской конвенции на международных форумах* (ECE/MP.PP/2005/2/Add.5, приложение) и других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами. Следует отметить, что все новые предлагаемые мероприятия одновременно вносят существенный вклад в область работы по наращиванию потенциала. Таким образом, области работы будут следующими (см. новые добавления, подчеркнутые ниже):

Область работы

Вопросы существа

- I. Доступ к информации, включая электронные средства информации
- II. Участие общественности
- III. Доступ к правосудию
- IV. Генетически измененные организмы

Процедуры и механизмы

- V. Механизм соблюдения
 - V.1 Комитет по вопросам соблюдения (*усилен за счет юридической помощи*)
 - V.2 *Новый механизм быстрого реагирования для рассмотрения дел, связанных с пунктом 8 статьи 3 Конвенции*
- VI. Наращивание потенциала (*усилено за счет консультативной помощи*)
- VII. Механизм отчетности
- VIII. Повышение информированности и пропаганда (*усилены за счет консультативной поддержки*)
- IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами (*усилены за счет консультативной поддержки*)

Координация, Совещание Сторон и горизонтальная поддержка

- X. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней
 - XI. Совещание Сторон
 - XII. Горизонтальная поддержка
-

Почему необходимы новые элементы

7. Необходимо в срочном порядке рассмотреть вопрос о преследовании защитников окружающей среды и обеспечить им защиту в соответствии с Конвенцией. Об этом свидетельствуют: итоги двадцать второго (Женева, 19–21 июня 2018 года) и двадцать третьего (Женева, 26–28 июня 2019 года) совещаний Рабочей группы Сторон

(доклады о работе соответствующих совещаний см. в документах ECE/MP.PP/WG.1/2018/2 и ECE/MP.PP/WG.1/2019/2); резолюция 40/11 Совета по правам человека о признании вклада защитников экологических прав человека в осуществление прав человека, охрану окружающей среды и устойчивое развитие (A/HRC/RES/40/11); и доклады соответствующих Специальных докладчиков, назначенных Советом по правам человека. Кроме того, этот важнейший вопрос рассматривался в ряде докладов неправительственных организаций, в том числе в докладе за 2019 год «Опасная работа: акты возмездия против экологических активистов»¹ и в глобальном аналитическом докладе организации «Фронт лайн дефендерс» за 2018 год «Front Line Defenders: Global Analysis 2018»². Налицо острая необходимость в эффективном решении этой проблемы, с тем чтобы отреагировать на рост преследований и притеснений защитников окружающей среды, в том числе в государствах, которые являются Сторонами Орхусской конвенции. Помимо рассмотрения этого вопроса на межправительственных (Рабочая группа Сторон) совещаниях и совещаниях целевых групп, как это делается в текущий межсессионный период, было предложено создать специальный механизм (более подробную информацию см. в документе ECE/MP.PP/WG.1/2020/13). Секретариат выполняет несколько функций в этой области, а именно: организация и основное обслуживание совещаний; обеспечение существенного вклада в подготовку документов и материалов; и выполнение работы «справочной службы» в ответ на многочисленные просьбы стран и организаций по вопросам прав человека в области окружающей среды. Эта работа также требует тесного сотрудничества и связи с соответствующими органами Совета по правам человека и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в зависимости от обстоятельств.

8. Кроме того, существует реальная необходимость в укреплении сотрудничества с другими соответствующими организациями, многосторонними природоохранными соглашениями и процессами, касающимися прав человека и окружающей среды, и в активизации усилий по пропаганде Конвенции среди стран, не являющихся членами ЕЭК, а также на других международных форумах (например, на международных форумах по изменению климата, химическим веществам или вопросам здравоохранения, и в международных финансовых учреждениях). Отмечается существенный рост спроса со стороны стран, секретариатов многосторонних природоохранных соглашений и международных организаций на консультативную экспертную поддержку секретариата по вышеупомянутым вопросам. Обычно эти запросы направляются в срочном порядке, например непосредственно перед Совещанием Сторон других многосторонних природоохранных соглашений или совещаниями Комитета по осуществлению/вопросам соблюдения и нередко во время этих совещаний. Секретариат оказывает поддержку, внося существенный вклад в подготовку многочисленных обзоров и документов в рамках других форумов, поддерживая связь с этими форумами, выступая с докладами и проводя учебные мероприятия на соответствующих совещаниях, а также выступая в качестве «справочной службы» в ответ на многочисленные просьбы стран и организаций. В настоящее время из-за ограниченных возможностей секретариат отклоняет подавляющее большинство запросов. Большой объем работы и постоянный спрос на помощь секретариата приводят к огромной нагрузке на сотрудников и вызывают серьезное разочарование среди соответствующих стран и организаций.

9. Кроме того, объем работы секретариата, связанной с механизмом соблюдения, значительно возрос в связи с объемом и сложностью рассматриваемых дел и последующей деятельностью по выполнению решений Совещания Сторон, касающихся соблюдения отдельными Сторонами. В дополнение к подготовке большого количества документов и справочных аналитических материалов секретариат уделяет значительное время реагированию на запросы Сторон и авторов сообщений и оказанию консультативной поддержки соответствующим Сторонам, с тем чтобы

¹ См. https://crudeaccountability.org/wp-content/uploads/Report_DangerousWork_compressed_for_web.pdf.

² Front Line Defenders (Blackrock, County Dublin, Front Line, the International Foundation for the Protection of Human Rights Defenders, 2018). Доступно по адресу www.frontlinedefenders.org/sites/default/files/global_analysis_2018.pdf.

помочь им лучше понять процедуры Комитета и/или то, что может потребоваться от них для обеспечения соблюдения. Консультативная поддержка секретариата Сторонам в отношении механизма соблюдения имеет двойное преимущество: она не только помогает Комитету по вопросам соблюдения выполнять свою работу, но и вносит значительный вклад в наращивание потенциала этих Сторон (в настоящее время проводится рассмотрение соблюдения в отношении 27 Сторон, состоящее из 68 дел (14 последующих действий в связи с решениями/просьбами шестой сессии Совещания Сторон и выводами в отношении несоблюдения, сделанными после шестой сессии Совещания Сторон, 49 ожидающих рассмотрения сообщений/представлений и 5 сообщений, находящихся в стадии предварительной приемлемости)). В настоящее время в бюджете предусмотрены расходы на двух сотрудников категории С-3, занятых на 80% от полной занятости для выполнения этих задач. Однако в периоды пиковых нагрузок до и во время совещаний (в среднем каждые пять недель проводится одно совещание) сотрудники загружены на 100% и очень часто значительно более чем на 100%. Если для этой области работы не будут выделены достаточные кадровые ресурсы, то возникает риск значительных задержек в рассмотрении и завершении дел и принятии последующих мер. По этой причине соответствующим Сторонам может не быть своевременно оказана помощь в приведении их законодательных рамок и практики в соответствие с Конвенцией.

10. Вышеупомянутые области работы тесно связаны с осуществлением ряда региональных и глобальных обязательств, взятых на себя Сторонами и другими государствами-членами. В частности, совершенствование законодательных рамок и расширение возможностей органов власти по эффективному обеспечению доступа к информации и правосудию и обеспечению инклюзивного и конструктивного участия общественности имеют решающее значение для успеха таких инициатив, как, например:

a) новый европейский «Зеленый курс»³, который задает путь к переходному процессу, который будет удовлетворять принципам экологичности, справедливости и социальной справедливости;

b) ряд резолюций Совета по правам человека, в частности резолюции 37/8 о правах человека и окружающей среде (A/HRC/RES.37/8), 40/11 о признании вклада защитников экологических прав человека в осуществление прав человека, охрану окружающей среды и устойчивое развитие (A/HRC/RES/40/11), 42/21 о защите прав работников, подвергающихся воздействию опасных веществ и отходов (A/HRC/RES/42/21), и такие процессы, как универсальные периодические обзоры⁴ и специальные процедуры⁵, имеющие непосредственное отношение к экологическим вопросам;

c) обязательства, принятые под эгидой Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, по принятию мер по смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним на основе процессов широкого участия, в том числе путем осуществления статьи 6 Рамочной конвенции об изменении климата и Парижского соглашения;

d) инициативы по открытому правительству и открытым данным⁶, которые являются ключом к повышению транспарентности и предупреждению коррупции в различных секторах;

e) стратегии и планы действий, направленные на защиту биоразнообразия, которые требуют всестороннего участия населения, в частности местных общин⁷;

³ См. https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_en.

⁴ См. www.ohchr.org/en/hrbodies/upr/pages/uprmain.aspx.

⁵ См. www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Welcompage.aspx.

⁶ См. <https://publicadministration.un.org/en/ict4d>; www.oecd.org/gov/open-government/; www.oecd.org/gov/digital-government/open-government-data.htm; и <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/open-data>.

⁷ См. www.cbd.int/nbsap/.

f) твердая решимость государств – членов Организации Объединенных Наций осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на основе процессов широкого участия.

11. Таким образом, Конвенция является мощным горизонтальным инструментом для укрепления экологической демократии в различных секторах и процессах. В силу своего сквозного характера Конвенция играет важную роль в достижении всех целей в области устойчивого развития, в частности цели 16, благодаря предоставлению общественности возможности иметь право на эффективное участие в процессе принятия решений по широкому кругу охватываемых этими целями вопросов, таких как охрана здоровья (цель 3); чистая вода и санитария (цель 6); чистая энергия (цель 7); «зеленая» экономика (цели 8, 9 и 12); уменьшение неравенства (цель 10); борьба с изменением климата (цель 13); туризм (цели 8, 12, 14 и 15); городское планирование (цели 11 и 13) и сокращение риска бедствий (цели 9 и 11). Ссылки на соответствующие цели были добавлены в пояснительный текст, содержащийся в приложении I ниже.

Дополнительные финансовые требования

12. Предлагаемое распределение расходов по областям работы, связанным с соблюдением (V), наращиванием потенциала (VI) и пропагандистской деятельностью (VIII и IX), отражает вышеупомянутые новые элементы. Таким образом, дополнительные расходы потребуются для: а) работы, связанной с новым механизмом для решения вопросов, касающихся пункта 8 статьи 3⁸; б) дополнительной правовой поддержки Комитета по вопросам соблюдения; в) содействия в наращивании потенциала и консультативной поддержки Сторонам, в частности для осуществления решений Совещания Сторон по вопросам соблюдения; г) усиления синергетических связей в соответствующей работе по вопросам прав человека в рамках других организаций и процессов; и е) пропаганды Конвенции и ее принципов среди стран, не являющихся членами ЕЭК, а также на других международных форумах.

13. В силу своего характера (например, подготовка сложных правовых документов, оказание экспертной консультативной поддержки, поддержание связей и координация) вышеупомянутые задачи являются особенно трудоемкими. Поэтому потребуются дополнительные расходы для: двух дополнительных должностей на уровне категорий С-2 и С-3 для удовлетворения увеличившейся потребности в оказании помощи Сторонам, в частности для осуществления решений Совещания Сторон по соблюдению, поддержки работы нового механизма, связанного с пунктом 8 статьи 3, и оказания правовой поддержки Комитету по вопросам соблюдения; и одной дополнительной должности на уровне категории С-3 для поддержки работы по укреплению синергетических связей с другими органами и процессами и пропаганды Конвенции и ее принципов. Кроме того, потребуются расходы на соответствующую консультативную помощь (например, письменный перевод материалов, существенная поддержка по конкретным темам), командировки и техническую поддержку. Ежегодное увеличение расходов в разбивке по областям работы составляет⁹:

<i>Область работы</i>	<i>Сметное увеличение оперативных расходов (в долл. США)</i>
I. Доступ к информации	–
II. Участие общественности	

⁸ При условии принятия решения о создании возможного нового механизма для решения вопросов, связанных с пунктом 8 статьи 3.

⁹ Оценки в отношении области работы по механизму соблюдения основаны на варианте 3 (Докладчик по вопросу о защитниках окружающей среды), содержащемся в проекте записки о механизме быстрого реагирования для рассмотрения дел, связанных с пунктом 8 статьи 3 Орхусской конвенции (более подробную информацию см. в документе ECE/MP.PP/WG.1/2020/13).

<i>Область работы</i>	<i>Сметное увеличение оперативных расходов (в долл. США)</i>
III. Доступ к правосудию	–
IV. Генетически измененные организмы	–
V. Механизм соблюдения	212 000
VI. Нарращивание потенциала	142 000
VII. Механизм отчетности	–
VIII. Повышение информированности и пропаганда Конвенции	72 000
IX. Содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	62 100
X. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней, включая восьмую очередную сессию Совещания Сторон	–
XI. Восьмая очередная сессия Совещания Сторон	–
XII. Области горизонтальной поддержки	30 800
Итого (включая расходы по поддержке программ в размере 13%)	586 357

14. Распределение основных расходов по другим направлениям работы остается приблизительно таким же, как и в текущей программе работы. Трудозатраты по некоторым направлениям были перераспределены с учетом текущих рабочих потребностей, что привело к незначительному сокращению расходов на эти направления работы. Расходы, указанные в приложениях I и II ниже, были рассчитаны соответствующим образом. Поскольку Италия предложила обеспечить финансирование должности младшего сотрудника категории специалистов с октября/ноября 2020 года, общая сумма может быть сокращена на 120 000 долл. США (годовой оклад сотрудников категории С-2 в 2022 году; оклады младших сотрудников категории специалистов обычно покрываются государствами-членами в течение двух лет). Кроме того, если не будет создан новый механизм, связанный с пунктом 8 статьи 3, то консультационные и путевые расходы, относящиеся к области работы по механизму соблюдения, могут быть сокращены на 29 000 долл. США. Кадровые потребности в этой области работы останутся неизменными, поскольку потребуются ресурсы для удовлетворения возросших потребностей в этой области работы.

15. Для того чтобы покрыть это увеличение расходов, Стороны, возможно, пожелают изучить различные способы выделения необходимых средств. Они могли бы увеличить свой регулярный взнос на осуществление Конвенции. В качестве альтернативы они могли бы вносить дополнительные многолетние целевые взносы (не менее чем на два года с учетом времени, необходимого для набора сотрудников), в идеале на период действия всей программы работы, особенно в областях, связанных с наращиванием потенциала, повышением информированности, пропагандой Конвенции и содействием осуществлению Алматинского руководства. Вопросы, связанные с правами человека, будут входить в число ключевых тем в этом отношении в привязке к деятельности по защите прав человека и окружающей среды. Поскольку соответствующие мероприятия будут также затрагивать страны, не являющиеся членами ЕЭК (в частности, в Средиземноморском регионе, Африке и Азии), дополнительные средства могли бы выделяться не только природоохранными министерствами, но и министерствами/учреждениями, отвечающими за внешние

сношения и вопросы развития. Стороны могут также выделить области, которые соответствуют их национальным приоритетам, и взять на себя ведущую роль (на индивидуальной или совместной основе) в этих областях. Например, необходимое увеличение можно было бы разбить на два блока: «Права человека и окружающая среда» (области работы V и VI) и «Глобальная информационно-пропагандистская деятельность и поощрение демократии в процессе принятия решений по экологическим вопросам на международном уровне» (области работы VIII и IX).

16. Новые добавления к приложению I в текущей программе работы, содержащиеся в тексте приложения I ниже, выделены шрифтом и отмечены на полях в сопроводительном документе (AC/WGP-24/Inf.11).

17. Расходы перераспределены между «оперативными» и «другими» расходами по каждому направлению работы. Оперативные расходы – в отличие от других расходов – представляют собой те минимальные средства, которые необходимы для обеспечения эффективного осуществления предусмотренных мандатом видов деятельности по различным направлениям работы на сбалансированной основе. Такой же подход применялся к текущим программам работы по Конвенции и Протоколу к ней о регистрах выбросов и переноса загрязнителей.

Приложение I

Проект программы работы на 2022–2025 годы

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
Вопросы существа				
I. Доступ к информации, включая электронные средства информации	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VII/... о содействии эффективному доступу к информации (в основном в поддержку ЦУР 3, 11, 12 и 17 и ЦУР 16.10)	Целевая группа по доступу к информации Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, при необходимости заручающийся технической поддержкой	Совещания и рабочие встречи Целевой группы; обзор (обзоры); в случае необходимости участие в других соответствующих региональных инициативах на основе выработки отраслевых партнерских подходов; осуществление деятельности по реализации экспериментальных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами. Централизованное управление Орхусским информационно-координационным механизмом ^b и пропагандистская деятельность с помощью интерактивных социальных сетей; консультативная поддержка и координация деятельности национальных информационных узлов информационно-координационного механизма; обмен информацией и содействие развитию электронных средств путем ведения интерактивных баз данных о судебной и надлежащей практике и национальных докладах об осуществлении, а также ведение интерактивных тематических исследований по таким вопросам, как: а) электронные средства информации; б) участие общественности на национальном уровне; и с) участие общественности в международных форумах.	79 900 (6 500)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
II. Участие общественности	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VII/... о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (в основном в поддержку ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15 и ЦУР 16.7)	Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, при необходимости заручающийся поддержкой со стороны экспертов	Совещания Целевой группы; рабочие совещания; использование Орхусского информационно-координационного механизма, его базы данных о надлежащей практике и подборки тематических исследований для содействия обмену информацией о надлежащей практике; изучение синергизма и возможностей сотрудничества с соответствующими органами, действующими в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, и организациями-партнерами. Участие в других соответствующих региональных инициативах по мере необходимости; осуществление деятельности по реализации экспериментальных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами.	82 900 (8 500)
III. Доступ к правосудию	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VII/... о содействии эффективному доступу к правосудию (в основном в поддержку ЦУР 16.3)	Целевая группа по доступу к правосудию Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон Секретариат, при необходимости заручающийся поддержкой со стороны экспертов	Совещания Целевой группы, проводимые, по возможности, в увязке с другими соответствующими мероприятиями, которые будут организовываться в сотрудничестве с организациями-партнерами, занимающимися вопросами обеспечения доступа к правосудию, и в соответствующих случаях путем выработки отраслевых партнерских подходов. Укрепление сети судебных органов, учреждений по подготовке судей и других надзорных органов в общеевропейском регионе и сотрудничество с другими существующими структурами, объединяющими судей и других специалистов по правовым вопросам, а также с другими международными форумами; использование Орхусского информационно-координационного	107 100 (10 500)

Область работы	Цель и ожидаемые результаты	Страна, орган или организация, возглавляющие работу	Метод работы	Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США) ^a
IV. Генетически измененные организмы (ГИО)	<p>Поддержка процесса осуществления решения П/1 о ГИО (поправки по ГИО) и соответствующих положений Конвенции в этой области, а также применение Руководящих принципов по доступу к информации, участию общественности и доступу к правосудию по вопросам, связанным с генетически измененными организмами (МР.РР/2003/3), в частности путем поощрения обмена информацией об общих трудностях и основных препятствиях на пути их осуществления, а также о надлежащей практике их устранения</p> <p>(в основном в поддержку ЦУР 15 и 16)</p>	<p>Секретариат в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными субъектами</p> <p>Тематическое заседание на совещаниях Рабочей группы Сторон</p>	<p>механизма и его базы данных о судебной и надлежащей практике для содействия обмену информацией о надлежащей практике; обмен информацией и содействие наращиванию потенциала.</p> <p>Разработка аналитических и учебных материалов.</p> <p>Осуществление деятельности по реализации экспериментальных проектов и наращиванию потенциала на субрегиональном и национальном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами.</p> <p>Рабочее(ие) совещание(я) круглый(е) стол(ы); обзор(ы); консультативная поддержка соответствующих органов в рамках Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии и сотрудничество с этими органами; консультативная поддержка стран по их запросу; и использование Орхусского информационно-координационного механизма и его базы данных о надлежащей практике для содействия обмену информацией о надлежащей практике.</p>	24 500 (2 000)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
Процедуры и механизмы				
V. Механизм соблюдения				554 600
V.1 Комитет по вопросам соблюдения	<p>Мониторинг и содействие осуществлению и соблюдению положений Конвенции</p> <p>Расширение поддержки, оказываемой отдельным Сторонам в осуществлении последующих мер в связи с решениями о соблюдении</p> <p>(в основном в поддержку ЦУР 16.6 и 16.10 и ЦУР 3, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 и 15)</p>	<p>Комитет по вопросам соблюдения</p> <p>Секретариат</p>	<p>Комитет по вопросам соблюдения будет рассматривать представления, обращения, просьбы и сообщения о случаях возможного несоблюдения, готовить выводы и доклады и проводить миссии по установлению фактов.</p> <p>Комитет по вопросам соблюдения будет изучать возможные пути обеспечения синергизма с другими соответствующими форумами.</p> <p>Секретариат по мере необходимости будет оказывать Комитету помощь, в том числе юридическую поддержку, распространять информацию о механизме соблюдения и обеспечивать поддержку веб-страницы Комитета.</p> <p>Секретариат будет готовить справочные материалы по соответствующим вопросам системного характера, выявленным в ходе работы Комитета по вопросам соблюдения, для содействия обсуждению на совещаниях целевых групп и соответствующих тематических заседаниях Рабочей группы Сторон.</p>	
V.2 Докладчик по вопросам, касающимся пункта 8 статьи 3	<p>Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VII/... об обеспечении безопасности защитников окружающей среды</p> <p>(главным образом в поддержку ЦУР 16.10)</p>	<p>Докладчик по вопросам, касающимся пункта 8 статьи 3</p> <p>Секретариат</p>	<p>Докладчик будет заниматься изучением, мониторингом, консультированием и проведением миссий по установлению фактов и подготовкой решений и докладов по вопросам, связанным с пунктом 8 статьи 3.</p> <p>Использование библиотеки Орхусского информационно-координационного механизма по вопросу защиты защитников окружающей среды.</p>	

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
			Подготовка учебных материалов для различных целевых групп, таких как должностные лица государственных органов, правоохранительные органы, прокуроры, сотрудники судебных органов, частные охранные компании и застройщики	
VI. Нарращивание потенциала	<p>Координация деятельности по наращиванию потенциала для оказания содействия странам в эффективном осуществлении Конвенции; осуществление мер по наращиванию потенциала на региональном и субрегиональном уровнях</p> <p>Консультативная поддержка Сторонам, в частности в отношении выполнения решений СС о соблюдении.</p> <p>(все соответствующие ЦУР, в основном ЦУР 16)</p>	<p>Секретариат в тесном сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными субъектами</p> <p>Секретариат в тесном сотрудничестве с Комитетом по вопросам соблюдения и соответствующими заинтересованными субъектами</p>	<p>Межучрежденческие координационные совещания; обеспечение поддержки веб-страниц Конвенции, содержащих информацию о деятельности по наращиванию потенциала; использование Орхусского информационно-координационного механизма, его баз данных и других материалов по вопросам наращивания потенциала для содействия обмену информацией о надлежащей практике; проведение учебных рабочих совещаний и предоставление технической помощи, финансируемых по большей части отдельно по другим основным направлениям работы; деятельность по наращиванию потенциала на национальном и субрегиональном уровнях, которая, как ожидается, будет финансироваться партнерами.</p> <p>Секретариат будет оказывать помощь Сторонам по мере необходимости.</p>	177 000 (17 000)
VII. Механизм отчетности	Подготовка национальных докладов об осуществлении и сводного доклада.	<p>Секретариат, при необходимости заручающийся экспертной и административной поддержкой</p> <p>Комитет по вопросам соблюдения</p>	<p>Подготовка сводного доклада и обработка национальных докладов об осуществлении.</p> <p>Анализ докладов и подготовка сводного доклада.</p> <p>Использование национальных докладов об осуществлении с целью определения актуальных тем для работы целевых групп и других мероприятий.</p>	7 500

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
Повышение информированности и пропагандистская деятельность				
VIII. Повышение информированности и пропаганда Конвенции, в том числе на основе:	Работа будет направлена на:	Секретариат	Участие в ключевых региональных и международных событиях и процессах; использование двусторонних, региональных и международных соглашений о сотрудничестве для повышения интереса к Конвенции, например, Европейской политики соседства; включенность в международные процессы, которые тесно связаны с Конвенцией, включая специальные процедуры Совета по правам человека Организации Объединенных Наций (в зависимости от мандата), Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, международные финансовые учреждения и другие соответствующие международные форумы. Экспертная помощь региональным и глобальным инициативам по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации; поддержка соответствующих мероприятий, организуемых другими органами; организация миссий по просьбе правительств принимающих стран и оказание им помощи с уделением особого внимания государствам, которые официально выразили заинтересованность в присоединении к Конвенции. Осуществление коммуникационной стратегии; Орхусский информационно-координационный механизм и управление соответствующим веб-сайтом; подготовка брошюр, публикаций, новостных бюллетеней, статей и других информационных материалов.	119 000 (34 500)
VIII.1. Коммуникационной стратегии	а) повышение информированности общественности о Конвенции на всей территории региона ЕЭК и за его пределами;	Президиум Совещания Сторон		
VIII.3. Оказания поддержки государствам, не являющимся членами ЕЭК, в присоединении к Конвенции	б) увеличение числа Сторон Конвенции;	Рабочая группа Сторон		
VIII.4. Поддержки региональных и глобальных инициатив по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации	в) поддержку региональных и глобальных инициатив по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию. Деятельность должна осуществляться в синергическом взаимодействии с соответствующими мероприятиями программы работы по Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей. Деятельность по направлению работы VIII будет осуществляться в синергическом взаимодействии с деятельностью по направлению работы IX (в основном в поддержку ЦУР 4, 12, 16 и 17)			

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
IX. Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах, содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами.	Работа по этому направлению будет проводиться в соответствии с решением VII/... о содействии применению принципов Конвенции на международных форумах (главным образом в поддержку ЦУР 16.7 и 17.14)	Секретариат в тесном сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными субъектами Президиум Совещания Сторон Рабочая группа Сторон	Проведение, по мере необходимости, тематических заседаний в ходе совещаний Рабочей группы Сторон для осуществления контроля за прогрессом в деле содействия применению принципов Конвенции на международных форумах и рассмотрения проблем, встретившихся при осуществлении пункта 7 статьи 3 Конвенции. Проведение обследований опыта, накопленного в ходе осуществления пункта 7 статьи 3 Конвенции и Алматинского руководства; формирование интерактивных сетей; наращивание потенциала и оказание экспертной помощи соответствующим международным форумам и Сторонам по их просьбе, а также использование Орхусского информационно-координационного механизма, его базы данных о надлежащей практике и подборки тематических исследований для содействия обмену информацией о надлежащей практике налаживания эффективных процессов для участия общественности в международных форумах; сотрудничество с подписавшими странами и будущими Сторонами Соглашения Эскасу ^c , а также с его секретариатом и участвующими заинтересованными субъектами; совместная деятельность с другими международными договорами и многосторонними процессами; конкретные действия Сторон на национальном и международном уровнях по пропаганде принципов Конвенции на международных форумах и содействию применению Алматинского руководства.	125 000 (3 000)

<i>Область работы</i>	<i>Цель и ожидаемые результаты</i>	<i>Страна, орган или организация, возглавляющие работу</i>	<i>Метод работы</i>	<i>Среднегодовой промежуточный итог (в долл. США)^a</i>
Координация, горизонтальная поддержка и Совещание Сторон				
X. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней	Координация и контроль деятельности в рамках Конвенции. Подготовка документов по вопросам существа для восьмой сессии Совещания Сторон (например, подготовка проектов решений, включая будущую программу работы, и рассмотрение хода осуществления текущей программы работы и Стратегического плана)	Рабочая группа Сторон Президиум Совещания Сторон	Совещания Рабочей группы, совещания Президиума и консультации между членами Президиума в электронном режиме.	100 700
XI. Восьмая очередная сессия Совещания Сторон	См. статью 10 Конвенции	Совещание Сторон	Сессия Совещания Сторон.	15 000 ^d
XII. Области горизонтальной поддержки	Общая поддержка, охватывающая многочисленные основные направления программы работы	Секретариат	Секретариатская поддержка, подготовка персонала, оборудование.	108 000
Всего (включая расходы на все направления работы и 13% расходов на поддержку программ)				1 696 356 (92 660)

Сокращения: DSA – суточные; ГМО – генетически измененный организм; СС – Совещание Сторон; ЦУР – цели в области устойчивого развития.

^a Оценка расходов включает оперативные и другие расходы, представленные в приложении II. Цифры между скобками относятся к «другим расходам».

^b Орхусский информационно-координационный механизм по вопросам экологической демократии, доступен по адресу <https://aarhusclearinghouse.unece.org/>.

^c Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии в вопросах, касающихся окружающей среды, в Латинской Америке и Карибском бассейне.

^d Путевые расходы и суточные для отвечающих критериям участников указываются в разделе, касающемся направления работы X.

Приложение II

Сметные расходы на осуществление видов деятельности по направлениям, перечисленным в программе работы на 2022–2025 годы

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
I. Доступ к информации ^b	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 30% ЭПЗ	54 000	–	54 000	–	54 000	–	54 000	–	54 000 ^c	–
	Консультации (например, обслуживание Орхусского информационно-координационного механизма и Орхусской базы данных о надлежащей практике)	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников (два совещания)	–	–	40 800	–	40 800	–	–	–	20 400	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
Промежуточный итог		59 500	6 500	100 300	6 500	100 300	6 500	59 500	6 500	79 900	6 500
II. Участие общественности	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 30% ЭПЗ	54 000	–	54 000	–	54 000	–	54 000	–	54 000	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000	5 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников (два совещания)	40 800	–	–	–	40 800	–	–	–	20 400	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
	Промежуточный итог	103 300	8 500	62 500	8 500	103 300	8 500	62 500	8 500	82 900	8 500
III. Доступ к правосудию	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 35% ЭПЗ	63 000	–	63 000	–	63 000	–	63 000	–	63 000	–
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000	10 000	7 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников (три совещания)	40 800	–	40 800	–	–	–	40 800	–	30 600	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500	3 500
	Промежуточный итог	117 300	10 500	117 300	10 500	76 500	10 500	117 300	10 500	107 100	10 500
IV. ГИО	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 5% ЭПЗ	9 000	–	9 000	–	9 000	–	9 000	–	9 000	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	Консультативная помощь (например, подготовка необходимых материалов)	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
	Путевые расходы, суточные для отвечающих критериям участников мероприятий (например, рабочих совещаний, круглых столов)	–	–	40 000	–	–	–	–	–	10 000	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–
	Промежуточный итог	14 500	2 000	54 500	2 000	14 500	2 000	14 500	2 000	24 500	2 000
V. Механизм соблюдения	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , три сотрудника С-3 (один из расчета 80% ЭПЗ, один – 70% ЭПЗ и один – 55% ЭПЗ) и один сотрудник С-2 из расчета 50% ЭПЗ	429 000	–	429 000	–	429 000	–	429 000	–	429 000	–
	Консультативная помощь (например, письменный перевод вне Организации Объединенных Наций, подготовка необходимых материалов)	30 000	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–	30 000	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	Путевые расходы, суточные для членов Комитета, других участников (четыре совещания Комитета по вопросам соблюдения в год) и путевые расходы и суточные для Докладчика	103 800	–	103 800	–	103 800	–	103 800	–	103 800	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^e	21 800	–	21 800	–	21 800	–	21 800	–	21 800	–
	Промежуточный итог	554 600	–	554 600	–	554 600	–	554 600	–	554 600	–
VI. Наращивание потенциала ^f	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-3 из расчета 20% ЭПЗ, один сотрудник С-3 из расчета 40% ЭПЗ и один сотрудник С-2 из расчета 50% ЭПЗ	168 000	–	168 000	–	168 000	–	168 000	–	168 000	–
	Консультативная помощь (например, деятельность по наращиванию потенциала, материалы, исследования)	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000	3 000	5 000
	Путевые расходы, суточные отвечающих критериям экспертов (например, ежегодные совещания партнеров по наращиванию потенциала, деятельность по наращиванию потенциала)	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800	3 000	3 800

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200	3 000	8 200
Промежуточный итог		177 000	17 000	177 000	17 000	177 000	17 000	177 000	17 000	177 000	17 000
VII. Механизм отчетности	Консультативная помощь (обработка национальных докладов об осуществлении, подготовка сводного доклада, письменный перевод)	–	–	–	–	10 000	–	20 000	–	7 500	–
Промежуточный итог		–	–	–	–	10 000	–	20 000	–	7 500	–
VIII. Повышение информированности и пропаганда Конвенции ^g	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^e , один сотрудник С-3 из расчета 50% ЭПЗ и один сотрудник С-3 из расчета 5% ЭПЗ	99 000	–	99 000	–	99 000	–	99 000	–	99 000	–
	Консультативная помощь (например, публикации, информационные материалы)	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000	5 000	9 000
	Поездки, суточные для участия в мероприятиях и страновых миссиях по пропаганде Конвенции и ее принципов; оказание поддержки государствам, не являющимся членами ЕЭК, в присоединении к Конвенции; оказание поддержки региональным и глобальным инициативам	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000	5 000	18 000

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	по принципу 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию										
	Путевые расходы и суточные (командировки сотрудников) ^d , участие в соответствующих мероприятиях в случае отсутствия другого финансирования	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500	10 000	7 500
Промежуточный итог		119 000	34 500	119 000	34 500	119 000	34 500	119 000	34 500	119 000	34 500
IX. Пропаганда принципов Конвенции на международных форумах, содействие применению Алматинского руководства и развитие других взаимосвязей с соответствующими международными органами и процессами	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , два сотрудника С-3: один из расчета 50% ЭПЗ и один из расчета 10% ЭПЗ	108 000	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–
	Консультативная помощь (исследования экспертов)	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000	2 000	3 000
	Путевые расходы, суточные (командировки экспертов)	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	10 000	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–	10 000	–
Промежуточный итог		125 000	3 000	125 000	3 000	125 000	3 000	125 000	3 000	125 000	3 000

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
Х. Координация и контроль межсессионной деятельности, включая восьмую очередную сессию Совещания Сторон	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^b , три сотрудника С-3: один из расчета 10% ЭПЗ и два – по 5% ЭПЗ	36 000	–	36 000	–	36 000	–	36 000	–	36 000	–
	Путевые расходы и суточные для отвечающих критериям участников (совещания Рабочей группы Сторон, Президиума и восьмой сессии Совещания Сторон)	47 600	–	47 600	–	47 600	–	102 000	–	61 200	–
	Путевые расходы, суточные (командировки сотрудников) ^d	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–	3 500	–
Промежуточный итог		87 100	–	87 100	–	87 100	–	141 500	–	100 700	–
XI. Восьмая очередная сессия Совещания Сторон	Поддержка со стороны сотрудников категории специалистов ^c , один сотрудник С-2 из расчета 50% ЭПЗ	–	–	–	–	–	–	60 000	–	15 000 ⁱ	–
Промежуточный итог		–	–	–	–	–	–	60 000	–	15 000	–
XII. Области горизонтальной поддержки	Поддержка со стороны сотрудников секретариата ^j , один сотрудник категории ОО-5 из расчета 70% ЭПЗ	90 000	–	90 000	–	90 000	–	90 000	–	90 000	–
	Расходы на техническую поддержку ^k (например, компьютеры, лицензии, оборудование, внешние типографские услуги)	9 000	–	9 000	–	9 000	–	9 000	–	9 000	–

		Средние сметные расходы в долл. США в год ^a									
		2022		2023		2024		2025		В среднем за 2022–2025 годы	
Область работы	Описание расходов	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие	Оперативные	Прочие
	Прочие расходы на оперативную поддержку (например, финансовое управление)	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–	5 000	–
	Обучение сотрудников ^l (учебные мероприятия по повышению квалификации сотрудников)	4 000	–	4 000	–	4 000	–	4 000	–	4 000	–
Промежуточный итог		108 000	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–	108 000	–
Всего		1 465 300	82 000	1 505 300	82 000	1 475 300	82 200	1 558 900	82 000	1 50 1200	82 000
Расходы на поддержку программ (13%)		190 489	10 660	195 689	10 660	191 789	10 660	202 657	10 660	195 156	10 660
Общий итог		1 655 789	92 660	1 700 989	92 660	1 667 089	92 660	1 761 557	92 660	1 696 356	92 660

Сокращения: ЭПЗ – эквивалент полной занятости.

^a Указанные в данной графе сметные расходы ограничиваются теми расходами, которые предполагается покрывать за счет добровольных взносов, вносимых в соответствии со схемой финансовых механизмов Конвенции либо через ее Целевой фонд, либо в натуральной форме. В них не включены расходы, которые, как ожидается, будут покрыты за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций или других источников. Приведенные суммы округлены. В них могут быть внесены изменения в соответствии с административными правилами Организации Объединенных Наций.

^b Экспертам, участвующим в работе целевых групп по доступу к информации, участию общественности в процессе принятия решений и доступу к правосудию, будет предложено обеспечивать поддержку деятельности по вопросам существа путем представления замечаний к документам и участия в учебных программах, рабочих совещаниях, экспериментальных проектах и т. д. Совещания Целевой группы станут форумом для обсуждения ключевых итогов проведенной деятельности и выявления надлежащей практики и проблем в плане осуществления.

^c Сметные расходы на сотрудников категории специалистов рассчитаны путем умножения предполагаемых трудозатрат персонала по каждому направлению работы на прогнозируемые годовые расходы на оклады персонала, нанятого на должность указанного уровня. Расходы на персонал считаются оперативными, поскольку они исключительно важны для обеспечения эффективного и сбалансированного осуществления деятельности по всем направлениям работы. Кроме того, наличие необходимых средств на контракты персонала должно быть обеспечено как минимум за год до их использования. Этот сотрудник категории С-2 требуется для оказания необходимой поддержки в подготовке к сессиям Совещаний Сторон Конвенции и Протокола, в частности к совместному сегменту высокого уровня, коммуникационным мероприятиям и процессу участия. Расходы по персоналу будут разделены между Конвенцией и Протоколом к ней (50% – на Орхусскую конвенцию и 50% – на Протокол).

^d Оперативные расходы на командировки персонала связаны с путевыми расходами сотрудников секретариата для обслуживания, например совещаний целевых групп, которые проводятся не в Женеве, и рабочих совещаний/мероприятий, относящихся к этому направлению работы.

^e Секретариату может потребоваться проведение официальных командировок в связи с работой механизма соблюдения. Соответственно сопряженные с этим расходы считаются оперативными.

^f Данная категория деятельности охватывает виды деятельности по наращиванию потенциала в областях, связанных с Конвенцией в целом. Деятельность по наращиванию потенциала по той или иной теме, относящейся к Конвенции (например, электронные средства информации, доступ к правосудию), финансируется в рамках этих направлений деятельности. Для повышения эффективности деятельности по наращиванию потенциала и развитию синергизма секретариат проводит эту деятельность во взаимодействии со всеми ключевыми участниками деятельности по наращиванию потенциала в регионе. Кроме того, секретариат обслуживает региональный координационный механизм по наращиванию потенциала, цель которого заключается в обеспечении того, чтобы проекты, осуществляемые партнерскими организациями, соответствовали требованиям, предусмотренным в решениях Совещания Сторон. Большинство путевых и консультационных расходов, как правило, покрываются из других источников: либо партнерскими организациями, либо за счет взносов конкретных доноров. Подобный синергизм также ведет к значительному сокращению финансового бремени, поскольку Сторонам Конвенции необходимо вносить сумму, небольшую по отношению к итоговому воздействию деятельности.

^g Деятельность по повышению информированности предполагает проведение пропагандистской работы в регионе и за его пределами. Такая работа равноценна выполнению «посольских» функций Сторон. Сотрудников секретариата и экспертов Орхусской конвенции регулярно приглашают принять участие в международных совещаниях и процессах в разных районах мира для обмена опытом и экспертными знаниями. По возможности пропаганда Конвенции проводится с использованием электронных инструментов. Секретариат прилагает все возможные усилия для обеспечения того, чтобы эта деятельность была сопряжена с минимальными финансовыми последствиями. Кроме того, в соответствии с прошлой практикой предполагается, что некоторые публикации будут финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

^h Включая предоставление юридических консультаций и выполнение общих задач. Сметные расходы на сотрудников категории специалистов рассчитаны путем умножения предполагаемых трудозатрат персонала по каждому направлению работы на прогнозируемые годовые расходы на оклады персонала, нанятого на должность указанного уровня. Расходы на персонал считаются оперативными, поскольку они исключительно важны для обеспечения эффективного и сбалансированного осуществления деятельности по всем направлениям работы. Кроме того, наличие необходимых средств на контракты персонала должно быть обеспечено как минимум за год до их использования.

ⁱ Путевые расходы и суточные для отвечающих критериям участников указываются в разделе, касающемся направления работы X.

^j По состоянию на 1 февраля 2016 года прекращено финансирование должности одного из административных сотрудников, которое обеспечивалось за счет взимания расходов на поддержку программ по ставке 13% с целевых фондов Отдела окружающей среды ЕЭК. Данный сотрудник требуется для оказания необходимой административной поддержки деятельности в рамках Орхусской конвенции и Протокола к ней, включая принятие необходимых административных мер в связи с совещаниями руководящих и вспомогательных органов этих двух договоров. Расходы по персоналу будут разделены между Конвенцией и Протоколом к ней (70% – на Орхусскую конвенцию и 30% – на Протокол). Изменение с ОО-4 на ОО-5 отражает текущий уровень занимаемой должности.

^k Техническое оборудование и другие расходы на оперативную поддержку (например, финансовое управление) обычно обеспечивались Организацией Объединенных Наций также и персоналу, финансируемому за счет внебюджетных средств. Однако эта практика была прекращена; соответствующие расходы включены в оперативные расходы программы работы.

^l Все сотрудники Организации Объединенных Наций должны повышать свою квалификацию и посещать учебные занятия. Непрерывная подготовка и получение новых навыков имеют исключительно важное значение для поддержания высокого уровня профессионализма сотрудников и их адаптации к новым требованиям квалификации. Поэтому расходы на подготовку персонала считаются оперативными расходами.

Приложение III

Пример возможного порядка очередности различных совещаний в рамках Конвенции на период 2022–2025 годов (такой же, как и в текущей программе работы на 2018–2021 годы)

Категория совещания	2022	2023	2024	2025
Целевая группа по доступу к информации (ДИ)	–	x	x	–
Целевая группа по участию общественности в процессе принятия решений (УО)	x	–	x	–
Целевая группа по доступу к правосудию (ДП)	x	x	–	x
Круглый стол по ГИО (ГИО)	–	x	–	–
Тематические заседания Рабочей группы Сторон	ДИ	УО	ДП	ГИО
Совещание Сторон	–	–	–	x

Примечание: Основная подготовка тематических заседаний Рабочей группы Сторон основана на итогах работы конкретной целевой группы и других мероприятий по соответствующим направлениям работы.